

Músicos, desterrad de los cánticos

("Tonada a dúo a la Concepción de Ntra. Señora")
(1783)

Edición: Musica Colonial Archive
Microfilm 5-065
(Transcripción: José I. Pérez Purroy (2020))

ESTRADA ARISTONDO, Mariano
(Guatemala, s. XVIII)

1. Recitado

The musical score consists of four staves:

- Vln. 1:** Treble clef, common time. Notes: \bullet , \circ .
- Vln. 2:** Treble clef, common time. Notes: \bullet , \circ .
- S.:** Treble clef, common time. Notes: \bullet , \circ . Lyrics: Mú - si - cos, des - te - rrad de los cán - ti - cos el.
- Ac.:** Bass clef, common time. Notes: \bullet , \circ .

Below the Soprano staff, it says (Alto y Oboes, tacent). Measures 2 and 4 are shown below, with lyrics continuing from the previous staff.

2
Notes: \bullet , \bullet , \bullet , \circ , \circ , \circ .
Lyrics: fa, mi, re pues no son cláu - su - las que_a la so - la Pu -

4
Notes: \bullet , \circ .
Lyrics: rí - si - ma ex - pli - can la per - fec - ción por - que_en su_hu -

6

Vln. 1

Vln. 2

S.

mil - de_es - pí - ri-tu so - lo_el "ut" es voz que se- gui - da de co - ros an-

Ac.

9

gé - li - cos, tím - pa - nos y_ór - ga - nos ex - pli - can me - jor: "Pul - chra ut

12

lu - na, e - lec - ta ut sol".

2. Coplas

16

Vln. 1

Vln. 2

S.

A.

Oboe 1

Oboe 2

Ac.

This section contains six staves of musical notation for strings and woodwind instruments. The first four staves (Vln. 1, Vln. 2, S., A.) are in treble clef and common time. The last two staves (Oboe 1, Oboe 2) are also in treble clef but switch to 3/8 time. The final staff (Ac.) is in bass clef and 3/8 time. Measure 16 starts with eighth-note patterns in the strings and woodwinds, followed by sixteenth-note patterns in measure 17. Measures 18-20 feature sustained notes and eighth-note chords. Measure 21 begins with eighth-note chords in the strings and woodwinds, transitioning to sixteenth-note patterns in measure 22.

23

Vln. 1

Vln. 2

S.

A.

Oboe 1

Oboe 2

Ac.

This section continues the musical score with six staves. The first four staves (Vln. 1, Vln. 2, S., A.) are in treble clef and common time. The last two staves (Oboe 1, Oboe 2) are in treble clef and 3/8 time. The final staff (Ac.) is in bass clef and 3/8 time. Measures 23-25 feature eighth-note patterns in the strings and woodwinds. Measures 26-28 show sustained notes and eighth-note chords. Measure 29 concludes with eighth-note patterns in the strings and woodwinds.

29

Vln. 1

Vln. 2

S.

1. Cán - di - da la_a - zu - ce - na_o - do-
 2. Pró - di - go de su gra - cia_el Al -
 3. Fér - ti - les la pro - du - cen los
 4. Tré - mu - la no_es su luz cuan - do
 5. Ré - ci - pe con - tra_el siem - pre mor -
 6. Fá - ci - les ha - gan, pues, nues - tros

A.

1. Cán - di - da la_a - zu - ce - na_o - do- ri -
 2. Pró - di - go de su gra - cia_el Al - tí -
 3. Fér - ti - les la pro - du - cen los fúl -
 4. Tré - mu - la no_es su luz cuan - do pár -
 5. Ré - ci - pe con - tra_el siem - pre mor - tí -
 6. Fá - ci - les ha - gan, pues, nues - tros á -

(Oboes, tacent hasta el final)

Ac.

32

ri - fe - ra, ní - ti - da per - la re - ci - be hoy,
 - tí - si - mo, dán - do - la cuan - to qui - so_el a - mor
 fúl - gi - dos pá - ra - mos de la e - dad ma - yor
 pár - vu - lo ín - di - ce de - cla - ra su_au - tor
 - tí - fe - ro tó - si - go que_el mun - do_en - ve - ne - nó
 á - ni - mos tí - mi - dos, pues en su_a - do - ra - ción
 fe - ra, ní - ti - da per - la re - ci - be hoy.
 (2 a 6 = S)

36

Vln. 1

Vln. 2

S.

ú - ni - co sa - cro_o - rien - te_en el fí - si - co
 hí - zo - la co - mo_e - xen - ta del fé - re - tro
 mí - ti - ca ro - sa_en que_ha - lla su prín - ci - pe
 fá - bri - ca que con ser pe - que - ñí - si - mo
 pró - vi - da quie - re ser co -mo_an tí - do - to,
 pár - pa - dos no nos de - jan las lí - qui - das

A.

ú - ni - co sa - cro_o - rien - te_en el fí - si - co
 =S

Ac.

39

tér - mi - no de su_a - ni - ma - ción
 tá - la - mo de su di - lec - ción,
 púr - pu - ra pa - ra su pa - sión,
 á - to - mo ca - be_en e - lla_el sol,
 bál - sa - mo pa - ra_el co - ra - zón,
 lá - gri - mas que nos en - ju - gó,

tér. - mi - no de su_a - ni - ma - ción
 =S

Ac.

[42]

n. 1

n. 2

S.

tér - mi - no de su_a - ni - ma - ción.
tá - la - mo de su di - lec - ción.
púr - pu - ra pa - ra su pa - sión.
ca - - be en e - lla el sol.
bál - sa - mo pa - ra_el co - ra - zón.
lá - gri - mas que nos en - ju - gó.

A.

tér - mi - no de su_a - ni - ma - ción.
=S

Ac.